



Adorfer Stadtbote



www.adorf-vogtland.de · Monatlich kostenlos für jeden Haushalt · Nummer 12 · 13. Dezember 2023

Amtsblatt der Stadt Adorf/Vogtl. mit seinen Ortsteilen Leubetha, Jugelsburg, Remtengrün, Gettengrün, Freiberg, Rebersreuth, Arnsgrün

Redaktion: Frau Schmidt 037423-575-14 · stadtbote@adorf-vogtland.de · Anzeigen: 037467-289823 · medien@grimmdruck.com · Nächster Stadtbote: 10.01.2024 · Redaktionsschluss: 03.01.2024

Weihnachtsgrüße des Bürgermeisters

*Dunkelheit kann Dunkelheit nicht vertreiben, das kann nur Licht.
Hass kann Hass nicht vertreiben, das kann nur Liebe.*

Martin Luther King

Liebe Bürgerinnen und Bürger von Adorf und unserer Ortsteile, liebe Gäste, die Zeit für Licht und Liebe ist wieder gekommen. Zu keiner Zeit im Jahr spürt man die Wärme des Lichts und der Liebe so sehr, wie in der Weihnachtszeit. Es werden Plätzchen gebacken, Geschenke gebastelt, der Weihnachtsbraten vorbereitet und Pläne für die Feierlichkeiten geschmiedet. Für mich ist es auch die Zeit zurückzublicken auf ein aufreibendes, aber auch schönes Jahr mit vielen Höhepunkten. Lassen Sie mich einige benennen. Kulturell gesehen war das Stadt- und Gewerbefest mit den Jahrfeiern der Adorfer Feuerwehr das Fest schlechthin. Dank der vielen fleißigen Helfer von Feuerwehr, Vereinen und Stadt war das Wochenende in jeder Hinsicht ein voller Erfolg. Kulinarisch und musikalisch blieben keine Wünsche offen. Diverse Schauübungen zeigten, dass auf unsere Feuerwehr auch in kniffligen Situationen Verlass ist, was die Kameraden bei meiner Rettung aus dem Rathaus durch das Bürofenster unter Beweis stellten. Zum zweiten Mal fand am 2. September der Turmlauf in Remtengrün statt und bereits zum fünften Mal luden die Kürbismädels am 30. Oktober zum Kürbisleuchten auf den Markt ein, und wir waren alle überwältigt von der Besuchermenge. Die Adorfer Sommerabende sind aus unserem Kulturprogramm schon fast nicht mehr wegzudenken und bringen zahlreiche Gäste nach Adorf. Natürlich hoffen wir auf eine Wiederauflage 2024. Vielen Dank an die Organisatoren aller Feste und unseren vielen ehrenamtlichen Helfern, die Adorf so lebenswert machen. Mein Dank geht auch hinaus zu unseren Ortsteilen. Auch dort haben die zahlreichen Vereine wieder für Höhepunkte im Kalenderjahr gesorgt. Und jedes Fest, jeder Wettkampf und jede Veranstaltung wurde gut besucht und damit honoriert. Endlich konnte nun auch die Fronfeste „in Betrieb genommen werden“. Die offizielle Eröffnungsfeier veranstaltete als Eigentümer des Objektes die Wohnungsgesellschaft Adorf/Vogtl. mbH am 21. Oktober. Durch die Möglichmacherei organisiert, fanden schon das ganze Jahr über sehr viele Veranstaltungen statt, so unter anderem ein Ehemaligentreffen der GPG »Viola«. Es wurden z. B. Workshops mit Kids und zum Thema Perlmutterherstellung in Adorf abgehalten, spannende Vorträge, Lesungen und Austauschgespräche organisiert. Der englische Sing- und Songwriter James Kirby war zu Gast in den historischen Mauern und verzückte das Publikum. Abgerundet werden die großen Veranstaltungen durch die Aktivitäten der städtischen Einrichtungen, wie z. B. der Botanische Garten mit den Pflanzenbörsen im Frühjahr und Herbst zur besten Pflanzzeit, die Grund- und Zentralschule, unsere Zwergenvilla sowie die Musikschule mit zahlreichen Konzerten, gestaltet durch junge Musiker und die Ensembles.

Zum Adorfer Stadtbild gehören seit diesem Jahr auch die Wichtel-Fenster auf einem Rundweg durch die Stadt, initiiert durch Sixtina Michael – Mutter des Wichtelwaldes in der Pflaumenallee. Auch für diese Bereicherung sage ich danke. Sehr spannend fand ich auch die zwei Tage, an denen ich mit Dr. Zeidler 40 Adorfer Gewerbetreibende und Einzelhändler besucht und diese über ihre Zukunft und Pläne befragt habe. Die Ergebnisse daraus wurden auf dem Gewerbeabend am 27.11.2023 in der Aula der Zentralschule mit ca. 60 gewerb-

lich Tätigen ausgewertet. Die hier vorgestellten Strategien für die zukünftige Entwicklung von Adorf wurden mit viel Beifall honoriert.

Es ist mir eine Freude, seit September die Jubilare ab dem 80. Geburtstag wieder alle 5 Jahre besuchen zu dürfen und den Geschichten aus längst vergangenen Zeiten zu lauschen sowie die Ängste und Sorgen zu hören, die Senioren in der heutigen Zeit bewegen. Hierzu noch ein Hinweis, all diejenigen, welche im Einwohnermeldeamt eine Übermittlungssperre hinterlegt haben, erscheinen leider nicht auf der Geburtstagsliste und können somit nicht von uns zu ihrem Ehrentag gewürdigt werden. Baulich gesehen gab es mit der Sprengung des Viola-Schornsteins am 15. März einen Paukenschlag, und ein stadtbildprägendes Bauwerk ist verschwunden. Dank dem erfahrenen Sprengmeister ging alles gut, und die Baufirma hat bis auf den letzten Krümel den Schornstein und das Heizhaus abgetragen und entsorgt. Nun kann auf der Freifläche der ViolaPark mit öffentlicher Toilette, Infopunkt, Grün- und Parkflächen entstehen, dessen Baustart im Frühjahr 2024 geplant ist.

Mit der Einweihung am 6. September ging die langersehnte Sanierung der Turnvater-Jahn-Halle zu Ende. Die erste Veranstaltung des ACVs konnte somit am 11.11. in der modernen Halle über die Bühne gehen und war ein voller Erfolg! Ein weiterer Höhepunkt beim Großprojekt ErlebnisZentrumPerlmutter war die offizielle Grundsteinlegung, die am 31. Juli stattfand. Die Bauarbeiten verlaufen bisher recht gut, leider kam der Winter viel zu früh. Für die Kids und Biker wurde in diesem Jahr etwas Einzigartiges im Oberen Vogtland am Beckelberg an der Lessingstraße geschaffen. In kurzer Planungs- und Bauzeit entstand eine Pumptrack-Anlage, die mit den YouTube-Stars und Radprofis Lukas Knopf und Peter Henke am 24. September feierlich und sportlich eröffnet wurde. Die Anlage erfreut sich großer Beliebtheit, nicht nur bei den jungen Radsportlern. Leider gibt es für das zu Ende gehende Jahr auch zwei weniger schöne Entwicklungen zu verzeichnen. Zum einen hat die Notaufnahme zum 1. Juli im Adorfer Krankenhaus geschlossen und es erfolgte eine Neuausrichtung der Paracelsus-Kliniken Adorf und Schöneck. Diese wurde Anfang Januar auf einer öffentlichen Sondersitzung des Stadtrates einer großen Anzahl an Bürgerinnen und Bürgern des oberen Vogtlandes in der Aula vorgestellt.

Zum anderen hat am 30. Juni die Gemeinschaftspraxis der Hausärzte Dr. Gonschorek und Dr. Brezik geschlossen und ein großes Loch in die ärztliche Versorgung in Adorf gerissen. Ich kann Ihnen versichern, liebe Bürgerinnen und Bürger, dass wir mit allen möglichen Personen und Netzwerken in Kontakt stehen, um die Lücke schnellstmöglich wieder zu schließen. Leider gestaltet sich dies in der heutigen Zeit sehr schwierig und die kurzfristig erhoffte Zwischenlösung kam nicht zustande. Wir hoffen, im neuen Jahr eine Lösung zu finden und bleiben optimistisch.

Nun freue ich mich auf den Adorfer Weihnachtsmarkt, der am kommenden 3. Adventswochenende stattfindet. Lassen Sie uns gemeinsam den Zauber der Weihnacht und die Wärme des Lichts und der Liebe genießen. Ich hoffe, Sie können in der Weihnachtszeit ein paar Tage den Alltagsstress vergessen und, so gut wie es für Sie geht, Weihnachten feiern. Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien, auch im Namen meiner Mitarbeiter in der Verwaltung, eine besinnliche Adventszeit, ein friedvolles und schönes Weihnachtsfest sowie alles Gute und beste Gesundheit für das Jahr 2024.

Ihr Bürgermeister
Rico Schmidt

reisenavigator
Wir erfüllen Ihre Reiseträume!
Ihr Reisebüro Am Rathaus 9 in Markneukirchen
www.reisenavigator.com ☎ 037422-746 467



ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Öffnungszeiten der Stadtverwaltung Adorf/Vogtl. und der Einrichtungen

Die Stadtverwaltung ist vom 27.12. bis 29.12.2023 geschlossen.
Das Standesamt ist am 28.12.2023 von 9.00 bis 12.00 Uhr für die Beurkundung von Sterbefällen nach Terminvereinbarung geöffnet.

Standesamt: Tel.: 037423/ 575-37 – nur mit Termin

E-Mail: standesamt@adorf-vogtland.de Die regulären Öffnungszeiten sind außer Kraft gesetzt. Bitte vereinbaren Sie einen Termin.

Einwohnermeldeamt: Tel.: 037423/ 575-29 – nur mit Termin

E-Mail: meldeamt@adorf-vogtland.de Die regulären Öffnungszeiten sind außer Kraft gesetzt. Bitte vereinbaren Sie einen Termin.

Rathaus, Tel. 037423 / 575 – 0

Alle übrigen Bereiche des Rathauses sind zu folgenden Zeiten geöffnet:

Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr

Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Freitag 09.00 - 12.00 Uhr

Kleiderkammer: Tel. 037423 / 575-25 oder 575-14

Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr

Donnerstag 09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr

Perlmuttermuseum und Fremdenverkehrsbüro: Tel. 037423 / 2247

Freiberger Straße 8; 08626 Adorf/Vogtl.; museum@adorf-vogtland.de

Im Dezember ist das Museum zu den ersten drei Adventswochenenden geöffnet. Individuelle Vereinbarungen für Gruppen sind jederzeit möglich. Im Januar bleibt das Museum geschlossen.

Die Stadtverwaltung Adorf/Vogtl. informiert

- Der **Stadtrat** findet am **18.12.2023**, um **19.00 Uhr** im **Ratssaal** statt.
- Der **Hauptausschuss** trifft sich am **30.01.2024** um **19.00 Uhr** im **Ratssaal**.
- Der **Technische Ausschuss** trifft sich am **23.01.2024** um **19.00 Uhr** im **Ratssaal**.

Aus dem Stadtrat

In der öffentlichen Sitzung des Stadtrates am 06.11.2023 wurden vom Stadtrat der Stadt Adorf/Vogtl. folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr. 31/2023- SR-BV-Nr. 39/2023

Der Stadtrat der Stadt Adorf/Vogtl. billigt den Prüfbericht der ECOVIS Wirtschaftstreuhand GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft vom 22. September 2023 für den Jahresabschluss des Geschäftsjahres 2022 der Wohnungsgesellschaft Adorf/Vogtl. mbH und weist den Bürgermeister nach § 98 Abs.1 S. 6 SächsGemO zur Beschlussfassung wie folgt an:

Der Jahresabschluss zum 31.12.2022 wird festgestellt.

Stimmabgabe: 15 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen, 0 Enthaltungen,
0 Befangenheit

Der Jahresüberschuss in Höhe von TEUR 92 wird in die anderen Gewinnrücklagen eingestellt.

Stimmabgabe: 15 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen, 0 Enthaltungen,
0 Befangenheit

Dem Geschäftsführer Herrn Kay Burmeister wird für das Geschäftsjahr 2022 Entlastung erteilt.

Stimmabgabe: 15 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen, 0 Enthaltungen,
0 Befangenheit

Dem Aufsichtsrat wird für das Geschäftsjahr 2022 Entlastung erteilt.

Stimmabgabe: 15 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen, 0 Enthaltungen,
0 Befangenheit

Beschluss 32/2023 – SR-BV-Nr. 21/2023

Der Stadtrat der Stadt Adorf/Vogtl. beschließt die öffentliche Widmung der Verkehrsfläche ViolaPark mit den Flurstücken T.v.479, 480, 481, 482, 483, 484, 485/1, 486, 487, 488, 489, 490, 491, T.v.492, T.v.2605/2, T.v.2462, T.v.2463, T.v.2464 der Gemarkung Adorf/Vogtl. als Parkplatz und beauf-

tragt die Verwaltung, eine diesbezügliche Widmungsverfügung zu erlassen, diese bekannt zu machen und nach Ablauf der Widerspruchsfrist in das Straßenbestandsverzeichnis der Stadt Adorf/Vogtl. einzutragen.

Stimmabgabe: 15 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen, 0 Enthaltungen,
0 Befangenheit

Beschluss-Nr. 33/2023 – SR-BV-Nr. 33/2023

Der Stadtrat der Stadt Adorf/Vogtl. beschließt die Einleitung des Bauleitplanverfahrens für einen vorhabenbezogenen Bebauungsplan für das Vorhaben: Erweiterung des Norma-Marktes. Das Verfahren wird im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB durchgeführt.

Stimmabgabe: 15 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen, 0 Enthaltungen,
0 Befangenheit

Beschluss-Nr. 34/2023 – SR-BV-Nr. 34/2023

Der Stadtrat der Stadt Adorf/Vogtl. beschließt die Satzung zur Aufhebung des Bebauungsplanes Gewerbegebiet „An der Sorger Straße“ der Stadt Adorf/Vogtl. bestehend aus den textlichen Teilen (Satzungstext u. Verfahrensvermerke) und dem Lageplan vom 23.05.2023 als Satzung und billigt die Begründung vom 21.09.2023.

Stimmabgabe: 15 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen, 0 Enthaltungen,
0 Befangenheit

Beschluss-Nr. 41/2023 – SR-BV-Nr. 37/2023

Der Stadtrat der Stadt Adorf/Vogtl. beschließt den Bebauungsplan „Solarenergiefeld Adorf“ bestehend aus Teil A Planzeichnung und Teil B Textfestsetzungen in der Fassung vom 27.09.2023 als Satzung. Die Begründung zur Satzung in der Fassung vom 27.09.2023 wird gebilligt.

Stimmabgabe: 15 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen, 0 Enthaltungen,
0 Befangenheit

Beschluss-Nr. 42/2023 – SR-BV-Nr. 40/2023

Der Stadtrat der Stadt Adorf/Vogtl. beschließt den Auftrag - Umsetzung „DigitalPakt Schule“ Lieferung von PC-Systemen für die Kabineträume in der Zentralschule (Los 8a) an den wirtschaftlichsten Bieter, die CTV GmbH, Gewerbering 22, 08122 Wilkau-Haßlau zum Preis von brutto 15.600,90 Euro zu vergeben.

Stimmabgabe: 15 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen, 0 Enthaltungen,
0 Befangenheit

Außerdem wurde der Jahresabschluss der Stadt Adorf/Vogtl. zum 31.12.2022 einstimmig festgestellt. Beschlüsse, die verfahrenstechnische Dinge im Stadtrat betreffen, sind nicht aufgeführt.

Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan Erweiterung des Norma-Marktes

Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan Erweiterung des Norma-Marktes

Der Stadtrat der Stadt Adorf hat in seiner Sitzung am 06. November 2023 nachfolgenden Beschluss (SR-BV-33-2023) gefasst:

1. Aufstellung

Der Stadtrat der Stadt Adorf hat die Durchführung des Bauleitverfahrens zur Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplans gem. § 12 Baugesetzbuch (BauGB) für die Erweiterung des NORMA-Marktes in Adorf an der Markneukirchener Straße beschlossen. Die Planaufstellung erfolgt im beschleunigten Verfahren als Bebauungsplan der Innenentwicklung gemäß § 13 a BauGB. Der Geltungsbereich des Bebauungsplans ist in der Anlage 1 dargestellt.

2. Ziele und Zwecke der Planung

Mit dem Verfahren zur Aufstellung des Bebauungsplans soll die Erweiterung des NORMA-Marktes um 318,62 m² Verkaufsfläche auf insgesamt 1.121,08 m² Verkaufsfläche planungsrechtlich ermöglicht werden.

Durch den Eigentümerversorger der SYNVEST Fund Management P.V., Paasheuveweg 20E in 1105BJ Amsterdam wurden die Durchführung des Bauleitverfahrens beantragt.

Des NORMA Markt befindet sich im Osten der Stadt an der Markneukirchener Straße und ist verkehrlich gut angebunden. Östlich angrenzend befindet sich gewerbliche Bebauung, im westlich angrenzenden Bereich ein Mischgebiet. Die Erweiterung des Marktes, der als wichtiger und einziger Nahversorger im Umfeld fungiert, soll die Versorgung mit Waren des täglichen Bedarfs in den östlichen Stadtgebieten langfristig gesichert werden. Mit der großzügigeren Marktgestaltung und der Etablierung einer



Bäckerei und einer Fleischereiverkaufsstelle in den ergänzten Bereichen wird insbesondere den Bedürfnissen einer älter werdenden und weniger mobilen Bevölkerung Rechnung getragen. Zudem wird eine moderne und zukunftsfähigere Marktgestaltung mit breiteren Gängen und bessere Warenpräsentation möglich.

Vorgesehen ist, den Markt nach Norden in den Bereich der jetzigen Stellplätze hinein eingeschossig zu erweitern. Der Eingangsbereich wird wieder, wie jetzt auch, im Norden angelegt und erschließt den Markt und die beiden geplanten Shops. Die entfallenden Stellplätze werden im Bereich des jetzigen Marktgeländes, insbesondere östlich des Gebäudes ergänzt, wobei die Behindertenstellplätze in unmittelbarer Nähe des Eingangs angelegt werden.

3. Verfahren

Notwendig wurde die Einleitung eines Bauleitverfahren, da mit der mit der Erweiterung geplanten Größe der Verkaufsfläche der Schwellenwert von 800 m² zur Großflächigkeit des Einzelhandelsbetriebes gem. § 11 Abs.13 Satz 1 Br. 2 Baunutzungsverordnung (BauNVO) deutlich überschritten wird. Somit besteht am Standort kein Planungsrecht und damit die Pflicht zur Durchführung des Bauleitverfahrens.

Der vorhabenbezogene Bebauungsplan (§ 12 BauGB) kommt zur Anwendung, da es sich um ein konkretes Bauvorhaben mit integrierter Planung des Vorhabens und der Erschließung des Standortes handelt.

Das beschleunigte Verfahren nach § 13 a BauGB kommt zur Anwendung, da es sich um eine Nachverdichtung im planungsrechtlichen Innenbereich handelt.

Im beschleunigten Verfahren wird von der Umweltprüfung nach § 2 Absatz 4 BauGB, von dem Umweltbericht nach § 2a BauGB, von der Angabe nach § 3 Absatz 2 Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 6a Absatz 1 BauGB und § 10a Absatz 1 BauGB abgesehen; § 4c BauGB ist nicht anzuwenden.

- Mit der Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplans im beschleunigten Verfahren werden keine Vorhaben mit Pflicht zur Umweltverträglichkeitsprüfung begründet und es liegen keine Anhaltspunkte für eine Beeinträchtigung von Flora-Fauna-Habitat- oder Vogelschutzgebieten vor.

- Mit der Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplans ist die Verpflichtung des Vorhabenträgers verbunden, das Vorhaben in einer festgesetzten Frist umzusetzen und die Planungs- und Erschließungskosten zu tragen. Der Beschluss über die Aufstellung des Bebauungsplans wird hiermit gemäß § 2 Abs. 1 in Verbindung mit § 13a Abs. 3 BauGB ortsüblich bekannt gemacht.

Die Möglichkeit der Öffentlichkeitsbeteiligung besteht dann, wenn der Entwurf des Bebauungsplans nach § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich ausgelegt wird. Der Zeitraum der Auslegung wird pflichtgemäß gesondert ortsüblich bekannt gemacht.

Des Weiteren werden berührte Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 2 BauGB beteiligt.

Rico Schmidt,
Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Adorf/ Vogtl. zur Übertragung der polizeibehördlichen Vollzugsaufgaben auf die gemeindlichen Vollzugsbediensteten

Auf der Grundlage des § 9 Sächsisches Polizeibehördengesetz (SächsPBG) vom 11. Mai 2019, in Kraft getreten am 01.01.2020 werden folgende polizeibehördlichen Aufgaben entsprechend § 1 Abs.1 der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern über den Vollzug polizeibehördlicher Aufgaben durch gemeindliche Vollzugsbedienstete vom 26. April 2023 auf die gemeindlichen Vollzugsbediensteten der Stadt Adorf/Vogtl. übertragen:

1. Vollzug von Satzungen und Polizeiverordnungen der Orts- und Kreispolizeibehörden,
2. Schutz von öffentlichen Grün- und Erholungsanlagen, Kinderspielflächen und anderer dem öffentlichen Nutzen dienender Anlagen und Einrichtungen,
3. Überwachung des ruhenden Verkehrs,
4. Vollzug der Vorschriften über die Sondernutzung an öffentlichen Straßen,
5. Vollzug der Vorschriften über das Verbot des Behandelns, Lagerns, und Ablagerns sowie über die Beseitigung pflanzlicher Abfälle außerhalb dafür zugelassener Anlagen,
6. Vollzug der Vorschriften über das Reisegewerbe und das Marktwesen,
7. Vollzug der Vorschriften über die Sperrzeit und Ladenschluss,
8. Vollzug der Vorschriften des Sächsischen Gaststättengesetzes,
9. Vollzug der Vorschriften zum Schutz der Bevölkerung vor gefährlichen Hunden.

Die Zuständigkeit erstreckt sich auf das Gebiet der Stadt Adorf/Vogtl. einschließlich der Ortsteile.

Die Bekanntmachung tritt am Tag nach der Veröffentlichung in Kraft.

Datum: 29.11.2023

Rico Schmidt,
Bürgermeister

Stellenausschreibung Zwergenvilla

Die Stadt Adorf/Vogtl. sucht Verstärkung für den Wirtschaftsbereich im Kindergarten Zwergenvilla.

Das Aufgabengebiet:

- Unterstützung Küche (Essenausgabe, Geschirr etc.)
- Wäschebewirtschaftung

Sie sind hier richtig, wenn Sie:

- zuverlässiges, gründliches und eigenständiges Arbeiten gewöhnt sind
- körperlich belastbar sind

Die Einstellung erfolgt baldmöglichst auf Minijobbasis. Auskünfte zur Tätigkeit erteilt Kindergartenleiterin Carolin Richter (Tel. 037423 2388, zwergenvilla@adorf-vogtland.de). Ihre Bewerbung richten Sie bis 31.12.2023 bitte an die Stadt Adorf/Vogtl., z. Hd. Bürgermeister Rico Schmidt, Markt 1, 08626 Adorf/Vogtl. oder per E-Mail an buergermeister@adorf-vogtland.de.

Stellenausschreibung Klein-Vogtland

Die Stadt Adorf/Vogtl. sucht für den Ausstellungskomplex „Miniaturschau-anlage Klein-Vogtland – Botanischer Garten Adorf“ eine Arbeitskraft für den technischen Bereich.

Das Aufgabengebiet:

- eigenverantwortliche Pflege der Anlage (hauptsächlich Bereich „Klein-Vogtland“), Rasen- und Gehölzpflege, Herstellen von Ordnung und Sauberkeit (z.B. Wege, Rabatten, Stellflächen der Modelle)
- Modellpflege (u.a. Reparaturen, bestenfalls Neubau von Modellen)

Ihre Fähigkeiten und Kenntnisse:

- handwerkliches Geschick
- zuverlässige, flexible, selbständige, effiziente und vor allem exakte Arbeitsweise
- körperlich belastbar

Die Einstellung erfolgt ab 01.02.2024 als geringfügige AK oder SV-pflichtige Teilzeitkraft. Perspektivisch ist eine Dauerbeschäftigung vorgesehen. Die Vergütung richtet sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrags für den öffentlichen Dienst der Kommunen. Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Qualifikation bevorzugt berücksichtigt.

Ihre Bewerbung richten Sie bis 31.12.2023 bitte an die Stadt Adorf/Vogtl., z. Hd. Bürgermeister Rico Schmidt, Markt 1, 08626 Adorf/Vogtl. oder per E-Mail an buergermeister@adorf-vogtland.de.

Ende des öffentlichen Teils



The best of „B“
Beatles, Bach, Bernstein u.a.

NEUJAHRSKONZERT

Sinfonieorchester Markneukirchen
Martin Voigt (Moderation) • Leitung: Matthias Spindler

SAMSTAG, 13. JAN 2024
19.00 UHR, MUSIKHALLE

Starten Sie B-schwingt,
B-glückt und B-reichert
ins neue Jahr!

Tickets:
VVV: 18,00/15,00 € + JVG 20,00/10,00 €
Schülerinnen allgemeinbildender
Schulen und Studierenden: 5,00 €

Vorverkauf:
Tourist-Info Markneukirchen
Tel.: 037422 40775
touristinfo@markneukirchen.de

Wir wünschen allen Lesern dieser Zeitung eine friedliche Weihnachtszeit. »Mögest du im Leben immer drei Willkommen finden: in einem Garten im Sommer, beim Herdfeuer im Winter und im Herzen deiner Freunde dein Leben lang.«

Irischer Segenswunsch



Grundschule erstrahlt im weihnachtlichen Glanz



Auf diesem Wege möchte sich das Team der Grundschule Adorf mit all seinen Schülerinnen und Schülern ganz herzlich bei der Globus Markthalle in Weischlitz für die tolle Weihnachtsdekoration bedanken! Mit einem wunderschönen Kranz sowie einer beleuchteten Girlande im Eingangsbereich erstrahlt unser Schulgebäude im weihnachtlichen Glanz. **R. Malik, Sekretariat der Grundschule Adorf**



Weihnachtsprojekt in der Grundschule

Die Idee, jahrgangsübergreifend zu arbeiten ist nicht neu, kleine und große Kinder unterstützen sich und lernen von- und miteinander. Gedacht – getan! Wir planten mit unseren Klassen 1b und 4b einen vorweihnachtlichen Projekttag mit den Zielen, Fertigung eines Adventsgesteckes für jeden und Zubereitung einer ausreichend großer Menge Kartoffelsalat für ca. 30 Kinder. Nach mehreren Tagen der Organisation ging es am 01.12.23 zur Sache. Wir trafen uns um 7.30 Uhr im Musikzimmer zur Lagebesprechung und Aufgabenverteilung. Während eine Gruppe die Zutaten für den Kartoffelsalat schnippelte,



begab sich die andere in den Werkraum, um die Baumscheiben, die als Unterbau für die Gestecke dienen würden, mit Sandpapier zu bearbeiten. Beide Gruppen gaben ihr Bestes. Nun gab's erstmal Früh-





stück! Anschließend bekam jeder eine Baumscheibe und durfte nun Zweige, Zapfen, mitgebrachte Deko und eine Kerze darauf anordnen. Bei dieser Tätigkeit wurden auch gleich noch elementare Kenntnisse über Holzarten und den Unterschied von Tannen und Fichten erörtert. In der Zwischenzeit liefen die Vorbereitungen in der Küche auf Hochtouren. Es mussten mehrere Packungen Würstchen erwärmt und der Kartoffelsalat angerichtet werden. Pünktlich nach Plan, um 10.45 Uhr, war das Mittagessen fertig. Jeder aß, so viel er konn-

te. Die Würstchen und der Salat schmeckten köstlich und auch die Gestecke waren sehr gelungen. Alle fanden, es war ein toller Schultag. Einen Herzlichen Dank noch an unseren Hausmeister, Marco Kunstmann, für die Beschaffung sehr vieler Baumscheiben sowie an die emsigen Frauen von der Küche, Frau Wende und Frau Schanz, für die Bewältigung eines zusätzlichen Abwasches. **Katrin Corbach, Klassenlehrerin 1b und Matthias Meinhold, Klassenleiter 4b der Grundschule Adorf**

Gratulation zum Geschäftsjubiläen in der Stadt Adorf

„Wenn Sie irgendwo ein erfolgreiches Unternehmen sehen, dann liegt es daran, dass irgendwann jemand eine mutige Entscheidung getroffen hat.“ Der Unternehmensberater Peter Drucker bringt auf den Punkt, was Sie vor Jahren gewagt haben. Sie hatten den Mut, den ersten Schritt zu gehen und ein neues Kapitel aufzuschlagen. Heute können Sie auf erfolgreiche Geschäftsjahre zurückblicken. Allen Gewerbetreibenden, die in diesem Jahr ein rundes oder halbrundes Geschäftsjubiläum feierten, möchte ich auf diesem Wege noch einmal gratulieren, verbunden mit einem herzlichen Dankeschön. Danke,

dass Sie vor vielen Jahren den mutigen Schritt zur Gründung Ihres Geschäftes, Ihrer Praxis gewagt haben. Danke für Ihr Durchhaltevermögen, Ihre Geschäftsidee trotz mancher Schwierigkeiten und Hindernisse umzusetzen, und bis zum heutigen Tage aufrechterhalten. Sie bereichern damit das Leben in unserer Stadt und tragen entscheidend dazu bei, Lebensqualität zu erhalten und weiterzuentwickeln. Ich wünsche Ihnen weiterhin alles Gute und auch für die kommenden Jahre viel Erfolg.

**Ihr Bürgermeister
Rico Schmidt**



www.rocksohn.de

HANDELSZENTRUM

BAD | KÜCHE | HEIZUNG

ROCKSTROH & SOHN
Auerbacher Str. 284 · 08248 Klingenthal · Tel. 037467 22600

Frohe Weihnachten & ein gesundes neues Jahr wünscht allen Kunden & Lesern das Team der Fa. Rockstroh.

Podologische Fachpraxis
Uta König
Podologin
Freiberger Straße 4 • 08626 Adorf
Telefon: 03 74 23 / 50 02 92

Ein schönes Weihnachtsfest sowie ein frohes und gesundes neues Jahr wünscht Ihnen Ihre Uta König.

Backspezialitäten

täglich frisch-
ofenfrisch

Bäckerei Hermann Roth
Bismarckstraße 6
08258 Markneukirchen
Telefon (037422) 20 39

Wir wünschen unserer werten Kundschaft sowie allen Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein gesegnetes neues Jahr.

KÜCHEN
Mutze

Wir wünschen unseren Kunden ein friedvolles und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start in das neue Jahr.

Ihre Firma Küchen Mutze, Karlsgasse 27, 08626 Adorf. Telefon 03 74 23 - 78 88 87

musterhaus küchen
FACHGEBIETH

Rezept für das neue Jahr 2024

Man putze das neue Jahr sauber und befreie es von Bitterkeit, Intoleranz, Streitsucht, Hass und Neid.

Faulige braune Stellen entferne man sorgfältig und neutralisiere diese mit schwarzem Pfeffer.

Unreife rote oder grüne Früchtchen sortiere man sorgfältig aus, denn sie können einen galligen Geschmack verursachen.

Das Ganze dämpfe man auf kleiner Flamme bis es gar ist und schmecke es mit einigen Tropfen guten Wermut ab.

Dann portioniere man die Mischung in zwölf gleiche Teile, die wiederum in 366 gleichmäßige Stücke aufgeteilt werden.

Diese konserviere man sorgfältig, so dass der Vorrat nicht verdirbt.

Täglich wird ein Teil davon mit Liebe angerichtet.

*Man
füge hinzu:*

*Eine Prise Zuversicht,
viele Körnchen Wahrheit,*

*einen großen Teelöffel Toleranz,
einen gehäuften Esslöffel Vertrauen,*

*das Ganze mische man sehr sorgfältig
und übergieße es mit vielen guten Wünschen.*

*Man garniere das fertige Gericht mit viel Umsicht
und serviere das genussvolle Mahl mit einem guten*

*Tropfen
Optimismus!*

von R. Tauer

*Ein friedvolles Weihnachtsfest und alles Gute
für das Jahr 2024 wünscht Ihnen*

Andreas Heinz MdL

*Landwirtschaftspolitischer Sprecher der
CDU-Fraktion im Sächsischen Landtag*

Wahlkreisbüro: Am Jahnteich 4

08606 Oelsnitz/V.

Tel.: 037421 / 72353

Mail: andreas.heinz@slt.sachsen.de

Rückblick Rathaussturm 2023

Pünktlich zum Rathaussturm am 11.11.2023 um 11:11 Uhr hieß es wieder „Lobels helau“. Traditionell übernahmen die Narren des Adorfer Carneval Vereins die Stadtherrschaft für die nächsten 14 Wochen. Gemäß dem Motto „Manege frei im neuen Glanz, der Lobel lädt ein zum Zirkustanz“ verwandelte sich Bürgermeister Rico Schmidt in einen Dompteur mit Zylinder und Peitsche. Jedoch half ihm das wenig, denn letztendlich musste er dann doch den Rathaus Schlüssel an unser Prinzenpaar Marko II. (besser bekannt als Aggi I) und Christin II. sowie unserem kleinen Prinzenpaar Matti I. und Melina I. übergeben. Geschmückt im Zirkusflair starteten wir dann am Abend mit der langersehnten Eröffnungsparty. Im fast ausverkauften Haus, was sicherlich der „Faschingstaufe“ der neu sanierten Halle geschuldet war, feierten wir mit der Band „FAB“ in die neue Faschingssaison. Doch nach dem Fasching ist vor dem Fasching, denn bereits am 10.02.2024 geht es weiter. Die Vorbereitungen hierfür laufen bereits auf Hochtouren, denn auch im Februar wollen wir unseren Gästen ein abwechslungsreiches Programm bieten. Ganz besonders liegt uns dabei der



Faschingsumzug am Herzen, der in den letzten Jahren immer mehr an Größe verlor. Auch er soll im neuen Gewand mit kleinen Überraschungen am Sonntag, 11.02.2024 durch die Adorfer Straßen ziehen. Also helft uns – Ihr Lobels, Ihr Freunde des Adorfer Faschings, Ihr Adorfer Vereine, Firmen, Schulen und Kindergärten. Verwandelt den Umzug gemeinsam mit uns in eine große Zirkusmeute. Wir freuen uns auf zahlreiche Rückmeldungen. (Kontakt: Beatrice Dietz – Tel. 01523 3929062) **Beatrice Dietz**

Wetten, dass?

Zur Faschingeröffnung hat der 11er-Rat unseren Bürgermeister herausgefordert: er soll es schaffen mit 100 Vereinsmitgliedern ein Liedchen zu trällern. Da kommt unser Weihnachtsmarkt am 16/17.12.23 doch mehr als gelegen! Unser Bürgermeister braucht daher Eure Unterstüt-

zung! Helft ihm dabei seine Wette zu gewinnen und die Herausforderung zu meistern! Getroffen wird sich am Samstag 15:00 Uhr am Bühnenzelt. Der Jahreszeit entsprechend wird ein Weihnachtslied gesungen (Liedtexte werden ausgegeben).

M. Lindner/Kultur



Der Gast im Posthause oder Goethe in Adorf Teil 2

Im Septemberheft 2016 des Adorfer Stadtboten schrieb ich bereits über Goethes Besuch in Adorf und zitierte Bruno Günther dahingehend, dass am 3. Juli 1895 eine entsprechende Gedenktafel am Markt von verschiedenen Vereinen angebracht worden sei. Nun stieß ich auf Berichte aus dem Jahre 1899, dass dies anlässlich des 150jährigen Geburtstages Goethes im Jahre 1899 erfolgt sein soll. Die Tafel soll von Hermann Nürnberger stammen und der Stadt als Eigentum übergeben worden sein. Über die feierliche Übergabe schrieb der Grenzbote wie folgt:
„Der 150jährige Geburtstag Goethes wurde gestern in unserer Stadt durch



einen wehevollen Akt begangen. Die Gedenktafel, welche aus Anlass der Anwesenheit Goethes in unserer Stadt im Jahre 1795 von den Vereinen: Hiesige Ortsgruppe des Alldeutschen Verbandes, Dramatischer Verein, Gebirgsverein, den Gesangsvereinen Liederkranz, Lyra und Harmonie, Gewerbeverein, Kaufmännische Vereinigung, Militärverein I., Militärverein König Albert, Militärverein Grenadiere, Schützengesellschaft und Turnverein gestiftet worden ist, wurde gestern in feierlicher Weise an die Stadt übergeben. Zu diesem Zwecke hatten sich Abend 7 Uhr Mitglieder der städtischen Vertretung, an ihrer Spitze Herr Bürgermeister Kämnitz, die beiden Gesangsvereine Liederkranz und Lyra sowie Abordnungen der einzelnen Vereine in das Rathaus begeben, von wo aus man sich vor das Penzelsche Haus begab, an welchem die noch verhüllte Tafel angebracht

worden war. Die Gesangsvereine stimmten hierauf das Bundeslied von Goethe „In allen guten Stunden“ an und nachdem drei Strophen von diesem Liede gesungen waren, ergriff der Vorsteher des Gesangsvereins Liederkranz, Herr Betriebssecretär Singewald das Wort. Er kennzeichnete zunächst den Zweck der von den obengenannten Vereinen geschaffenen Tafel und fügte hieran in kurzen kräftigen Zügen ein Bild dieses größten deutschen Dichters, wie es aus seinen Werken und Gedichten hervorgeht. Der Redner übergab zum Schluss die Tafel dem Schutze der Stadt. In einer kurzen Ansprache dankte Herr Bürgermeister Kämnitz für die Uebergabe, er pries den idealen Hochsinn unserer in den verschiedenen Vereinen vertretenen Bürgerschaft, welche sich in dieser Marke dokumentierte und welcher in dieser Zeit des Materialismus besonders hoch zu schätzen sei. Dass es in unserer Stadt immer so bleibe, mit diesem Wunsche schloss der Redner in einem Hoch auf unsere Stadt, in welches die zahlreichen Versammelten tatkräftig einstimmten. Nach einem Musikvortrag unserer Stadtkapelle, sangen die Gesangsvereine die letzten zwei Verse des Bundesliedes, worauf die würdige Feier nach nochmaligem Musikvortrag ihr offizielles Ende erreichte. Die Tafel, über dem Thorweg des Penzelschen Hauses am Marktplatz angebracht, ist aus schwarzem Alabasterglas und zeigt in goldenen Buchstaben die Inschrift „In diesem Hause weilte Wolfgang von Goethe vom 3. - 4. Juli 1795.“

Hat sich Bruno Günther in seinem Text aus dem Jahre 1932 im Datum geirrt? Leider liegt der Adorfer Grenzbote aus dem Jahre 1895 nicht vor um zu schauen, welche Meldungen sich dort unter dem 3. Juli 1895 finden lassen. Ob eine damals gestiftete Tafel „verschwand“ und deshalb die Bemerkung im Text zu finden ist, dass man die Tafel dem Schutze der Stadt übergab?

Klaus-Peter Hörr



**II. WEIHNACHTSGANS
TURNIER**

Volleyball, Abspecken und Spaß
für alle und Jedermann!!!
Gemischte Mannschaften werden
leistungsgerecht ausgelost.

**Kommt vorbei und spielt mit am
Samstag 23.12.2023 ab 10.00 Uhr**

Der Gewinner kriegt die Weihnachtsgans!

**ESV LOK
ADORF
VOLLEYBALL**
www.adorf-volley.de

Startgebühr 2 Euro p.P.
**Sporthalle
Adorf/Vogtl.**

**ESV LOKOMOTIVE
ADORF/VOGTL.**

Am Bahnhof 7a
08258 Markneukirchen/
OT-Siebenbrunn
Telefon: 03 74 22 / 40 11 91
Mobil: 01 75 / 27 96 405
email: jan.metallbau@freenet.de

Meiner werten Kundschaft wünsche ich
eine besinnliche Advents- und Weihnachtszeit
sowie Gesundheit für das kommende Jahr.
Ich bedanke mich für das entgegengebrachte Vertrauen
in mein Unternehmen.

Auch 2024 stehe ich Ihnen
mit meinem Leistungsangebot zur Verfügung.

Metallbau Jan Langhammer

- Metallbau (Zäunfabrikation, Gartenzäune, Treppen, Fenstergitter, Geländer)
- Restauration • Kunstschmiede • Schweißarbeiten • Bauschlosserei

Unserer werten Kundschaft und allen Geschäftsfreunden
frohe Weihnachten sowie ein gesundes neues Jahr,
verbunden mit einem Dankeschön
für das entgegengebrachte Vertrauen.

ATA

AUTO TEILE ADORF

Service und Kfz.-Meisterbetrieb | Waschanlage
Schneidenbach KG
08626 Adorf (Vogtl.) • Schützenstraße 34
Tel. 03 74 23 / 20 37 • Fax 20 27 • E-Mail: info@at-adorf.de

Weihnachten kann kommen, wir sind bereit.
adorfer.stadtbote

BESTATTUNGSHAUS

DOBERNECKER

Adorfer Straße 12
08258 Markneukirchen / V.
Telefon (037422) 2412



BAUPLANUNGSBÜRO FRITSCH

Dipl.-Ing. (FH) Günther Fritsch, Freier Architekt (AKS)

*Ich wünsche meinen Bauherren, Ausführungsfirmen
und Geschäftspartnern ein frohes & besinnliches
Weihnachtsfest sowie Gesundheit, Glück und
viel Erfolg im Jahr 2024.*



Neubaus eines EFF in Passivhausbauweise in Bad Elster

Eduard-Krenkel-Str. 19 Tel.: 037423/47020 www.fritsch-bauplanung.de
08626 Adorf (Vogtland) Fax: 037423/47022 g.fritsch@fritsch-bauplanung.de

Blumen Möbius
moderne Floristik · Brautsträußerei · Dekorationen · Trauersträußerei
Geschäfts in: 08626 Adorf, Leiningerstr. 1 und 08645 Bad Elster, Johann-Christoph-Böf-Str. 14
Tel./Fax: 03742/22803 Tel./Fax: 0374/177923
*Wir wünschen unseren Kunden ein frohes,
besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes
Jahr 2024*

weihnachten.2023

wissen.was los ist

Löwen Apotheke

**Schenken Sie zum Fest Gesundheit aus
Ihrer Apotheke! Wir beraten Sie gern.**

Allen Patienten, Kunden und Geschäftspartnern
ein frohes Weihnachtsfest sowie
ein gesundes neues Jahr wünscht

*Ihre Birgit Schönfelder und das Team
der Löwen-Apotheke*

**Inh. Birgit Schönfelder
Hohe Str. 1 · 08626 ADORF (Vogtl.)
Telefon 037423/2318**



Judo - Wettkampfbericht BSV Adorf

Mit 225 Judokas aus 28 Vereinen war das Pokalturnier in Crimmitschau sehr gut besucht. Vom BSV Adorf wollte 9 Judokas der U12/U14 und U21 Medaillen erkämpfen, was ihnen auch hervorragend gelang. Besonders hervorzuheben sind hier Moritz Knopp U14 und Lorenzo Haller U21. Moritz beherrschte seine Gewichtsklasse und konnte nach 3 vorzeitigen Siegen die Goldmedaille für den 1. Platz entgegennehmen. Lorenz konnte in seiner Gewichtsklasse auf Grund fehlender Gegner nicht antreten. Er ließ sich kurzerhand eine Klasse höher eintragen, da auch hier nur ein Judoka am Start war. Lorenzo zeigte trotz der 10 Kilo Gewichtsunterschied keinen Respekt und kämpfte sehr motiviert, so dass er den ersten Kampf im System „best of three“ gewann. Im Rückkampf zeigte der seine Spezialtechnik und gewann auch diesen in spektakulärer Art. Mit dem 1. Platz krönte er seinen ersten Wettkampf nach zwei Jahren Pause. David Figura U14 gewann die ersten zwei Kämpfe und stand nun im Einzug ins Finale. Aber hier konnte er nicht gewinnen. Den Kampf um Platz 3 entschied er wieder für sich und freute sich über die

Bronzemedaille. Mit 2. Plätze und den dazugehörigen Silbermedaillen fuhren Lennox Wascher, Raphael Jacob und Jakob Neef wieder nach Hause. Wobei Jakob Neef seinen ersten Wettkampf überhaupt bestritt und sich sehr gut verkaufte. Kampfflos, da kein Gegner in der Gewichtsklasse, belegte Anton Brand U14 den 1. Platz. Ohne Platzierung mussten Hannes Gyra und Phillip Arnold an diesem Tag den Wettkampf beenden. Für die Adorfer Judokas standen am Ende 3x Gold, 2x Silber, 1x Bronze und in der Mannschaftswertung Platz 7 zu buche. Danke an unseren Kampfrichter Thomas Gerbert, der wieder gute Leistungen zeigte. Zum letzten Wettkampf im Jahr stellte sich eine kleine Delegation unserer Jüngsten in Langenhessen zum Nikolausturnier auf die Tatami. Niklas Schäffner und Leon Dienst (U11) freuten sich nach guter Leistung über den 3. Platz. Charlotte Stöhr ging in ihrem ersten Wettkampf in der U9 auf die Matte und bekam es ausschließlich mit Jungs zu tun. Sie kämpfte beherzt und freute sich am Ende riesig über die Bronzemedaille.

U.Häfner Trainer



Judo - Schwarzer Gürtel

Ein weiteres Highlight für den BSV Adorf ist die bestandene Meisterprüfung im Judo (1. Dan Schwarzer Gürtel) von Thomas Gerbert. Thomas ist seit 2004 im BSV Adorf und war als Wettkämpfer sehr erfolgreich, was ihm auch die Teilnahme an der Deutschen Meisterschaft U18 ermöglichte. Nach seiner aktiven Laufbahn, mit Beginn des Studiums, stieg Thomas in die Kampfrichterlaufbahn ein. 2016 bestand er die Prüfung zum Bezirkskampfrichter und fand Gefallen an dieser Tätigkeit. Er bildete sich weiter und absolvierte viele aktive Einsätze auf

der Matte. Auf Grund seiner guten Leistung wurde Thomas für die nächsthöheren Lizenz nominiert. Im Februar 2023 bestand er die Prüfung zum Landeskampfrichter des Judoverbandes Sachsen. Jedoch auch jetzt hieß es nicht ausruhen. Thomas fand einen Trainingspartner in der Nähe seines Studienortes. Dan-Vorbereitung heißt jede Woche zwei bis drei Mal mehrere Stunden praktisches Training, unzählige Stunden Theorie büffeln und mehrere Dan-Vorbereitungslehrgänge besuchen. Das alles neben dem Studium und vielen Kampfrichte-



reinsätzen zu den Meisterschaften des JVS. Nach einem Jahr Plagerei war es dann am vorletzten Wochenende so weit. In Freital stand Thomas mit seinem Partner auf der Tatami und mussten die Dan-Prüfungskommission überzeugen. Beide legten eine gute Prüfung ab und freuten sich sichtlich erschöpft über die Urkunde und die Berech-

tigung ab sofort den Schwarzen Gürtel tragen zu dürfen. Thomas bekam seinen personalisierten Gürtel im Training im Beisein der jüngsten Judokas überreicht. Der Vorstand und alle Mitglieder des BSV Adorf gratulieren Thomas und wünschen ihm weiterhin viel Erfolg und Durchhaltevermögen.
U.Häßner Trainer

Danke für den Berg voller Geschenke

Wir wollen uns im Namen der Kinder bedanken, welche durch die



Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“ mit wunderbar gepackten

Geschenken bedacht werden können und denen es eine riesige Freude sein wird, die Päckchen auspacken und zu entdecken, was für sie persönlich gedacht ist. Bedanken bei allen, die sich auch dieses Jahr wieder mit beteiligt haben, sodass insgesamt 105 Pakete aus dem Michaeliskindergarten in osteuropäische Länder verschickt werden konnten und somit ein kleines Hoffnungszeichen in einer besorgniserregenden Zeit setzen.
Robin Jacob, Mikita



Ehrenamt suchen- Ehrenamt finden im Vogtlandkreis

Wer sich ehrenamtlich engagiert, gestaltet die Gesellschaft aktiv mit. Man bringt sich dort ein, wo es einem wichtig ist. Egal ob im Naturschutz, beim Sport oder im Museum – Ehrenamt ist vielfältig und eine bereichernde Freizeitaktivität. Wo aber kann ich mich einbringen? Gibt es eine aktuelle Übersicht von Einsatzstellen in der Region? Und wie finden wir für unseren Verein weitere engagierte Menschen? Genau bei diesen Fragen setzt die Ehrenamtsplattform www.ehrensache.jetzt an. Hier können gemeinnützige Organisationen kostenfrei Inserate schalten, wenn sie Freiwillige suchen. Und wer sich engagieren möchte, erhält einen Überblick über aktuelle Einsatzstellen in der Umgebung. Ehrensache.jetzt ist seit 2022 im Vogtlandkreis

online und hat schon viele Ehrenamtliche vermitteln können. Zum Informieren und Stöbern nutzen Sie am besten den regionalen Einstieg auf die Plattform unter www.vogtlandkreis.ehrensache.jetzt. Als Ansprechpartnerin für den Landkreis steht Anne-Kathrin Gericke telefonisch unter 0151/54881973 oder per Mail an gericke@buergerstiftung-dresden.de zur Verfügung. Die „Digitale Ehrenamtsplattform für Sachsen“ ist ein Projekt der Bürgerstiftung Dresden und wird gefördert durch das Sächsische Staatsministerium für Soziales und Gesellschaftlichen Zusammenhalt. Es wird finanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushalts.
Bürgerstiftung Dresden

Unserer verehrten Kundschaft danken wir
für das entgegengebrachte Vertrauen
im vergangenen Jahr und wünschen

FROHE FESTTAGE

und ein glückliches

NEUES JAHR

JOCHEN SINGER
FLIESENLEGERMEISTER
FLIESEN · NATURSTEIN · MOSAIK

Untere Reuth 13 A · 08645 Bad Elster · Funk 0174/3389604 · www.singer-fliesen.com

Allen unseren Kunden wünschen wir
ein gesegnetes Weihnachtsfest
und alles Gute für das neue Jahr.

Schreibwaren-Walther

Postagentur Adorf

Hohe Straße 17 · 08626 Adorf/V.
Telefon: (03 74 23) 28 39 · Fax: (03 74 23) 4 96 54

EMMS
ELEKTRO-MONTAGE-SERVICE
GmbH

Elektro Pfrezschner

wünscht frohe Weihnachten
und ein glückliches neues Jahr

Schulstraße 10 · 08626 Adorf/V.
Telefon (03 74 23) 4 89 00 oder 24 25

Besinnliche Weihnachtsfeiertage
und alles Gute für ein
gesundes und erfolgreiches
neues Jahr

wünscht Ihnen
das Team von Optik Blickfang

Daniela Kollmus und Mareike Wollner

Optik Blickfang, Inh. Daniela Kollmus
Augenoptikermeisterin
Badstrasse 3, 08645 Bad Elster, Tel. 037437-2687





*Frohe Weihnachten
und viel Glück und
Erfolg im neuen Jahr wünscht Ihnen*

Zimmerermeister André Stark



Sträßler Berg 4 · 08258 Siebenbrunn
Tel./Fax 037422-40415 · Handy: 0172 871 97 61



*Sehr geehrte Kundinnen und Kunden,
am Jahresende schliesse ich mein
Geschäft. Ich bedanke mich bei Ihnen
für Ihre Treue und wünsche ein frohes
Weihnachtsfest und ein glückliches,
erfolgreiches neues Jahr.*

**Orthopädie-Schuhtechnik
Steffen Neudel**

Bürgermeister-Todt-
Straße 5 · 08626 Adorf
Tel. 03 74 23 / 4 90 37



Ofenbaumeister

Paul Grimm

Schulstr. 17 · 08626 Adorf/Vogtl.
Telefon (037423) 40490 · Fax 40491
info@grimm-ofenbau.de
www.grimm-ofenbau.de



*Allen unseren Kunden wünschen wir ein frohes
Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.
Herzlichen Dank für die vertrauensvolle und
angenehme Zusammenarbeit.*

*Ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute für
das neue Jahr wünsche ich all meinen Patienten
und deren Ärzten. Herzlichen Dank für das
entgegengebrachte Vertrauen.*

Ihre

**Häusliche
Krankenpflege
Bärbel Trauer**

Lessingstraße 13 · 08626 Adorf · Telefon (03 74 23) 5 05 44

55 Jahre Modelleisenbahn in Adorf

Wieder sind 5 Jahre im Vereinsleben vergangen – diesmal geprägt von den Widrigkeiten durch die Coronapandemie. Durch die finanzielle Unterstützung unserer Sponsoren (Gewerbetreibende vom gesamten oberen Vogtland) haben wir die erzwungene „ausstellungsfreie Zeit“ vom Herbst 2020 bis Sommer 2022 gut überstanden. Den Sponsoren dafür vielen Dank. Natürlich waren wir in dieser Zeit mit unseren 34 Mitgliedern nicht untätig. Unter Einhaltung der Corona-Regeln – meist immer nur eine Person im Vereinsheim – konnten wir unseren

maßstabs- und originalgetreuen Nachbau der Strecke Freiberg – Arngrün des „Roßbacher Mockels“ vollenden und erstmals zu den Ausstellungen Oktober/ Dezember 2022 und Januar/ Februar 2023 vorstellen. Dies fand bei Jung und Alt aus dem Vogtland und Tschechien guten Anklang. Jetzt ist natürlich der Ausstellungsplatz ausgereizt – wie weiter? Wir entschlossen uns Anfang des Jahres 2023 zur Umgestaltung von Teilen der H0-Stadtanlage und der N-Anlage. Mit dem maßstabgerechten und originalen Nachbau des Aussichts-





turmes vom Wirtsberg Landwüst durch unsere Jugend sowie die Gestaltung einer Dino-Ausgrabungsstätte, wurde die H0-Anlage im Obergeschoss bereichert. Besuchen Sie unsere Ausstellungen am

Gaststätte Talschlösschen

Ab dem 01.12.2023 ist das Talschlösschen in Adorf geschlossen. Die Wirtsleute Frank und Ellinor Martin gehen in den wohlverdienten Ruhestand und bedanken sich bei Ihrer Kundschaft. „Vielen Dank für die jahrelange Treue in guten und in schlechten Zeiten.“

F. u. E. Martin

Ich spreche, auch im Namen der gesamten Stadtverwaltung Adorf/

16./ 17. Dezember 2023 sowie am 27./ 28. Januar und 03./ 04. Februar 2024 jeweils von 9:30 – 17:30 Uhr. Überzeugen Sie sich selbst von den vielen Details auf unseren Anlagen.

Hans-Ulrich Puggel, OMC Adorf

Vogtl., dem Ehepaar Martin meinen Dank für die vielen Jahre bzw. Jahrzehnte der Betreuung ihrer Gaststätte „Talschlösschen“ aus. Sie waren eine feste Größe in der Gastronomielandschaft unserer Stadt. Zum wohlverdienten Ruhestand wünschen wir alles Gute, Gesundheit, Ruhe, Entspannung und eine tolle arbeitsfreie Zeit.

Rico Schmidt, Bürgermeister



Wissen, was los ist
adorfer.stadtbote

HAUSGERÄTESERVICE

Service mit Energie

Elektromeister MIKE FRIEDEL

WWW.STROMDOCTOR.DE

Adorf/V., Tel.: 037423 / 505 55 • Bad Elster, Tel.: 037437 / 530 660

Wir bedanken uns herzlich bei unseren Kunden für Ihr Vertrauen im vergangenen Jahr und wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und viel Kraft und Gesundheit fürs neue Jahr!

Ev.-luth. Gottesdienste

Aktuelle Änderungen und Informationen finden Sie immer auf unserer Webseite www.kirche-adorf.de.

17. Dez.	3. Advent	
10.00 Uhr	Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl in Adorf	Pfr. Wagner
24. Dez.	Heiliger Abend (kein Kigo)	
15.00 Uhr	Krippenspiel in Adorf	Pfr. Wagner
15.00 Uhr	Krippenspiel in Marieney	Vik. Parthey
17.00 Uhr	Christvesper in Adorf	Pfr. Wagner
17.00 Uhr	Krippenspiel in Wohlbach	Vik. Parthey
25. Dez.	1. Christtag	
10.00 Uhr	Krippenspiel der Jungen Gemeinden Adorf und Markneukirchen in Adorf	Vik. Parthey
26. Dez.	2. Christtag (kein Kigo)	
10.00 Uhr	Predigtgottesdienst in Marieney	Pfr. Heyer
31. Dez.	Silvester (kein Kigo)	
15.00 Uhr	Predigtgottesdienst in Wohlbach	Pfr. Wagner
17.00 Uhr	Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl in Adorf	Pfr. Wagner
1. Jan.	Neujahr (kein Kigo)	
17.00 Uhr	Predigtgottesdienst in Adorf im Pfarrsaal	Vik. Parthey
5. Jan.	„Für alle jungen Leute – und die, die sich jung fühlen“	
19.00 Uhr	Jugendgottesdienst in Adorf	JG/H. Walz
7. Jan.	1. Sonntag nach Epiphania (kein Kigo)	
14.30 Uhr	Weihnachtsliedersingen mit Andacht in Wohlbach anschl. Kaffeetrinken	

Kindergottesdienst (Kigo): immer parallel zum Predigt- und Abendmahlsgottesdienst
 Gebet für die Gemeinde: montags, 19.00 Uhr in der Michaeliskirche in Adorf
 dienstags, 6.35 Uhr per Zoom, Kontakt: Pfr. Wagner
 Friedensgebet mittwochs 18.30 - 19.00 Uhr in der Michaeliskirche in Adorf
 Weihnachtsmarkt offene Kirche
 Sonntag, 17. Dezember um 17.00 Uhr „Weihnachtliches aus der St. Michaeliskirche“

Tag der offenen Tür

Samstag, 06.01.24

10.00 - 13.00 Uhr

Julius-Mosen-Gymnasium

Melanchthonstr. 11
08606 Oelsnitz

037421 22572
www.mosengymnasium.de



CeleNIUS
Fachklinikum Sachsenhof



Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt: Mitarbeiter für die Therapieplanung (m/w/d)

Bei Interesse oder für weitere Infos wenden Sie sich bitte an:
Celenus Fachklinikum Sachsenhof
Prof. Dr. Jörg Richter
Badstr. 21, 08645 Bad Elster, Tel.: 037437/74-1665
E-Mail: a.hertel@fachklinikum-sachsenhof.de

ELEKTROHAUS FRANZ

*Wir wünschen unseren Kunden
besinnliche Weihnachten und ein
glückliches neues Jahr.*

Bürgermeister-Todt-Straße 7
08626 Adorf/V.
Telefon: (03 74 23) 25 48



Wir danken unserer Kundschaft
für das entgegengebrachte Vertrauen
und wünschen ein frohes Weihnachtsfest
sowie ein glückliches, gesundes, neues Jahr.

SUZUKI-Servicepartner
Dietmar Weidhaas

Breitenfelder Str. 2 • 08258 Siebenbrunn
Tel. (03 74 22) 30 58 • Fax 30 51 • weidhaas@suzuki-handel.de

Impressum

Herausgeber: Stadtverwaltung Adorf/Vogtl., Markt 1, 08626 Adorf, Tel.: 03 74 23 -5 75 12, Fax: 03 74 23 -5 75 36, E-mail: stadtbote@adorf-vogtland.de, verantwortlich für den amtlichen Teil der Stadt Adorf/Vogtl.: Bürgermeister Rico Schmidt, Herstellung: grimm.media, Oliver Grimm, Auerbacher Str. 100, 08248 Klingenthal, Telefon 03 74 67-28 98 23, Telefax 03 74 67-28 98 81, info@grimmdruck.com, www.grimmdruck.com, Druck: VDC, verantwortlich für Textteil: Stadt Adorf/Vogtl., verantwortlich für Anzeigen: Für den Inhalt der Anzeigen sind die Inserenten, nicht der Verlag verantwortlich. Anzeigenleitung: Oliver Grimm, 03 74 67 / 28 98 23, Auflage: 2200 Exemplare Erscheinungsweise: monatlich

Unternehmerbefragung in Adorf

„Ohne ein Miteinander kommen wir nicht weiter“ war das Credo, das Bürgermeister Rico Schmidt am Montag den 60 Unternehmerinnen und Unternehmern mit auf den Weg gab. Er hatte eingeladen, um über die allgemeine Stadtentwicklung und die Ergebnisse der Unternehmensbefragung in der Innenstadt zu informieren. Trotz widriger Rahmenbedin-

privaten Initiativen vorangebracht werden“.

Auf kulturellem Gebiet und in der Mobilisierung von ehrenamtlichem Engagement hat sich viel getan in den letzten Jahren. Aber es gilt auch die Wirtschaft mit ins Boot zu holen und gemeinsam nach Wegen zu suchen, um die Stadt vorwärts zu bringen. Hierbei gibt es durchaus Positives zu vermelden. Seit 2010 ist



gungen und eines starken Bevölkerungsrückgangs ist es in Adorf gelungen, in den letzten 10 Jahren ca. 25 Millionen Euro in die Weiterentwicklung der kommunalen Infrastrukturen zu investieren. „Dabei haben wir nicht auf Kosten unserer Bevölkerung gewirtschaftet, sondern konnten auch noch die Pro-Kopf-Verschuldung deutlich senken“ erläuterte Rico Schmidt weiter. Gelungen sei dies in erster Linie, weil die Stadt eine Vielzahl von Fördermöglichkeiten nutzte, um anstehende Probleme aktiv anzugehen und zu beseitigen. Nichtsdestotrotz bleibt der demografische Wandel eines der Hauptprobleme in der Stadt. Wir brauchen Menschen, Menschen die unsere Stadt als eine Stadt mit Zukunftspotenzialen sehen und sich engagieren. Diesen Appell adressierte er sowohl an die Unternehmen als auch an die Bürgerschaft. „Wir müssen unsere Zukunft auf zwei Säulen aufbauen. Eine können wir als Stadt beeinflussen, die andere muss aber mit

die Zahl der Gewerbeanmeldungen in Adorf um 55% gestiegen (Hauptgewerbe). In einem ersten Schritt zu mehr Austausch haben Bürgermeister Schmidt und ZWK Prozessbegleiter Dr. Klaus Zeitler im Sommer 2023 alle Gewerbebetriebe in der Innenstadt besucht und sie nach ihren Zukunftsperspektiven gefragt. „Wir waren überrascht, dass viele Unternehmerinnen und Unternehmer so große Freude an ihrer Arbeit haben“ erläuterte Klaus Zeitler, der die Ergebnisse der ZWK-Unternehmensbefragung vorstellte. Insbesondere die starke Kundenbindung, die hohe Qualität in der Beratung und die regionale Reichweite der Angebote in der Stadt seien seiner Meinung wichtige Potenziale, die es in den kommenden Monaten in eine entsprechende Strategie zu packen gilt. Erste Gespräche mit der IHK in Plauen und dem Adorfer Gewerbeverein haben gezeigt, dass die Unterstützung hierfür vorhanden ist. „Selbstverständlich werden wir uns hier mit einbringen“ meinte der



Ein frohes
Weihnachtsfest

UND ALLES GUTE
FÜR DAS NEUE JAHR!



STEUERBERATUNG
JACOB

Dr. Jacob & Kollegen
STEUERBERATER PartG mbB

Wernitzgrüner Straße 1
08258 MARKNEUKIRCHEN
Tel. 037422 551-0 | Fax 55199
www.steuerberatung-jacob.de
info@steuerberatung-jacob.de

Vorsitzende des Gewerbevereins, Michael Schneider. Er hob hervor, dass die Idee einer Qualifizierungsveranstaltung mit der IHK für die Gründung von Unternehmen im Nebenerwerb ein erster Schritt in diese Richtung sein könne. „Aber eines muss allen Adorferinnen und Adorfern bewusst sein: Nur wenn ihr hier vor Ort kauft und Leistungen in Anspruch nehmt, haben wir Unternehmen eine Zukunft!“ Aus diesem Grund soll auch die vom Gewerbeverein gesponserte Gutschein-Aktion weitergeführt werden. Für einen Preis von 15,00

€ erhält man einen Gutschein im Wert von 20,00 €, einlösbar in teilnehmenden Adorfer Geschäften. Mit einem offenen Austausch klang die hochinteressante Veranstaltung aus. Die am Unternehmensabend vorgestellte Präsentation der Entwicklungen in Adorf kann in Kürze auf <https://adorf-vogtland.de> eingesehen werden. Die Unternehmerbefragung erfolgte im Rahmen des vom Bundesministeriums für Familien, Senioren, Frauen und Jugend geförderten Programms „Zukunftswerkstatt Kommunen – Attraktiv im Wandel“.



Die Präsentation zum Gewerbeabend und Auswertung der Unternehmerbefragung finden Sie hier:



Der Adorfer Stadtbote erscheint jeweils am zweiten Mittwoch im Monat. Redaktionsschluss ist jeweils der Mittwoch davor.

Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160
www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter Am Wasserturm

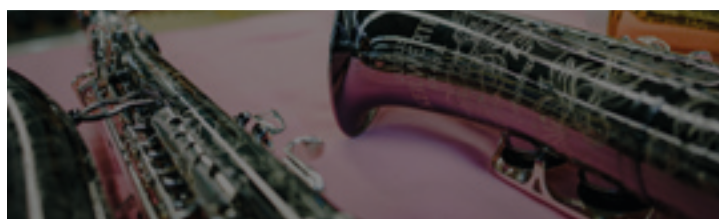
BUFFET CRAMPON

Buffet Crampon ist Europas größter Hersteller für Metall- und Holzblasinstrumente.

Am Standort Markneukirchen mit über 400 Mitarbeitern suchen wir laufend:

Mitarbeiter (m/w/d) für kaufmännische Berufe

Holz- und Metallblasinstrumentenmacher (m/w/d)



bewerbung@buffetcrampon.com

Neues aus der Wichtelwelt

Inzwischen weiß ich schon von vielen Kindern, dass bei ihnen zu Hause in der Weihnachtszeit ein Wichtel zieht. Wer davon gleich ein ganzes Schaufenster anschauen möchte, wird - wie auch in den vergangenen Jahren - in der Hohen Straße fündig. Und wer dann immer noch nicht genug hat, folgt einfach dem im Frühjahr eröffneten

„Wichtelrundweg“. Dafür habe ich einige Fenster in Adorf mit Wichtelszenen gestaltet, die nicht so ganz leicht zu finden sind. Eine Wegbeschreibung ist im großen Schaufenster in der Hohen Straße zu finden. Dort gibt es auch einen Aufruf für eine Mitmach - Mal - Aktion. Anschauen lohnt sich also.
Sixtina Michael



**LANDHAUS
ADORF.**

*Natur entdecken ...
... Ruhe finden*

Das Team des Landhauses bedankt sich bei all seinen Gästen und wünscht ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein friedliches Jahr 2024.

Unsere Restaurant hat bis April geänderte Öffnungszeiten

Freitag 17:00 - 21:00 Uhr
Samstag 11:00 - 21:00 Uhr
Sonntag 11:00 - 20:00 Uhr
Gruppenanfragen sind auch außerhalb dieser Zeiten möglich.

Inhaber:
Fam. Pierre Stengel
Elsterstraße 142
08626 Adorf/Vogtland
Tel.: 037437-2560
Mobil: 0179-4642472



Augenoptik Dunkel
Bürgermeister-Todt-Straße 2
08626 Adorf/Vogtl.
(037423) 2186

Augenoptik Dunkel in Adorf bedankt sich bei seiner treuen Kundschaft für das entgegengebrachte Vertrauen im Jahr 2022 und wünscht ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Blick ins neue Jahr.

Öffnungszeiten: Di - Fr. 9.00 - 12.00
Mi - Fr. 14.30 - 17.00
Sa. nach telefonischer Vereinbarung

Gleitsichtwochen bis 23. Dezember

Neues aus unserer Zentralschule



Herzlichen Glückwunsch unseren Schulsiegern der 18. Sächsischen Geographie-Olympiade 2023/2024!

Auch in diesem Schuljahr nahmen die 7. und 10. Klassen der Zentralschule Adorf an der Sächsischen Geographie-Olympiade teil. Jessie Langner (Klasse 7) und Justin Götz (Klasse 10) gingen dabei als Schulsieger hervor und nahmen an der 2. Stufe teil. Beide konnten auch hier

einen vorderen Platz einnehmen und qualifizierten sich für die Stufe 3 dieser Olympiade. Am 7.12.23 werden sie ihr geographisches Wissen mit dem der anderen SchülerInnen in Zwickau im „Haus der Sparkasse“ messen können. Wir drücken euch die Daumen! **I. Eisoldt**



Gewerbeverein Adorf startet Gutscheinktion 2023! 5 EURO geschenkt

Nach der erfolgreichen Gutscheinktion im letzten Jahr, startet auch in diesem Jahr wieder, pünktlich vor Weihnachten, die Gutscheinktion des Gewerbevereins Adorf/Vogtl. e.V.!

Unter dem Motto „Kauf clever ein!“ bietet der Verein Gutscheine im Wert von 20 EUR an. Der große Vorteil für die Bürgerinnen und Bürger ist, dass der Gutschein nur mit 15 EUR zu bezahlen ist, im Geschäft jedoch 20 EUR wert ist. Damit entsteht ein Vorteil von 5 EUR oder 25%. Diese 5 EUR bezahlt der Gewerbeverein. Die Aktion gilt solange der Vorrat reicht. Die Gutscheine sind limitiert und 3 Jahre ab Ausstellung in teilnehmenden Betrieben des Adorfer Gewerbevereins gültig. Eine Liste mit den Mitgliedsbetrieben finden Sie unter

www.gewerbeverein-adorf.de. Bitte fragen Sie vor dem Einlösen, ob der Betrieb an der Aktion teilnimmt. Zu bekommen ist der Gutschein bei Schreibwaren Walther in der Hohen Str. und beim Stand des Gewerbevereins auf dem Weihnachtsmarkt in Adorf (obere Hellgasse).

Mit dieser Aktion unterstützt der Gewerbeverein aus eigenen Mitteln seine Mitglieder. Unterstützen Sie mit dem Kauf und der Einlösung der Gutscheine die Adorfer Gewerbetreibenden vor Ort. Mit dem Gutschein kaufen Sie dazu noch clever ein und sparen bares Geld. Er eignet sich perfekt als Weihnachtsgeschenk.

Die Geschäfte im Ort sichern Ihnen eine lebendige Stadt und kurze Wege beim Einkauf. Freundliche und persönliche Beratung sind selbstverständlich. Nicht zuletzt arbeiten in den Mitgliedbetrieben des Gewerbevereins Adorf e.V. ca. 200 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Weitere Informationen zur Aktion des Gewerbevereins finden Sie unter www.gewerbeverein-Adorf.de. Der Gewerbeverein Adorf/Vogtland e.V. wurde 1992 gegründet. Er bündelt die Interessen von derzeit 42 Mitgliedsbetrieben und rund 200 Arbeitsplätzen in der Stadt Adorf.

UNSEREN BAUHERREN, GESCHÄFTSPARTNERN UND ALLEN BAUFIRMEN WÜNSCHEN WIR

m s h

Bauplanung · Inh. J. Martin

Elsterstraße 68, 08626 Adorf · Telefon (037423) 47023
www.msh-bauplanung.de



GESEGNETE WEIHNACHTEN UND EIN FRIEDVOLLES UND GESUNDES JAHR 2024

VVV - Überblick zum diesjährigen Fahrplanwechsel

Mit dem Fahrplanwechsel zum 10. Dezember 2023 wird das Taktgefüge in Nord-Ost-Bayern neu geordnet. Dies hat Auswirkungen auf die Knotenbahnhöfe und die Anschlussbeziehungen bis ins Vogtland. Um weiterhin funktionierende Verbindungen gewährleisten zu können, sind unterschiedliche Anpassungen nötig. Die weitreichendste Anpassung ist eine Taktlagenänderung der Erfurter Bahn-Linie RB 13 (Verschiebung der Fahrten um eine Stunde), die mit Anpassungen des Regional- und SchulBus-Verkehrs um den Bahnhof Mehltheuer einhergeht. Zugleich kommt es zu Verschiebungen auf der vogtlandbahn-Linie RB 5. Alle Änderungen sind nachfolgend detailliert aufgeführt. Grundsätzlich sollten alle Bahnfahrpassagiere vor Fahrtantritt die neuen Fahrpläne prüfen, da es zu Abweichungen um wenige Minuten kommen kann.

RE 3 Dresden – Chemnitz – Hof

- Das stündliche Fahrtenangebot bleibt mit 17 Zugpaaren unverändert.
- In Hof besteht Anschluss in/aus Richtung München, Nürnberg, Lichtenfels und Bamberg.
- Am Plauener Oberen Bahnhof bestehen weiterhin Busanschlüsse ins/vom Vogtlandnetz.

RB 1 Zwickau – Falkenstein – Kraslice

- Weiterhin Stundentakt zwischen Zwickau und Falkenstein.
- Zweistündliche Anbindung von Falkenstein nach Kraslice, jedoch aufgrund der Taktlagenänderung Tausch der Fahrtrichtung um eine Stunde – mit RB 5 Überlagerung zum Stundentakt.
- Die durchgehenden Fahrten an Wochenenden nach Karlovy Vary werden auch 2024 angeboten.

RB 2 Zwickau – Werdau – Plauen – Adorf/Hof

- Zusätzliches Zugangebot 80205, 4.38 Uhr ab Neumark nach Plauen Oberer Bahnhof (Ankunft:

5.07 Uhr).

- Aufgrund der Lagenanpassung der Fahrt 80231, 21.35 Uhr ab Zwickau Zentrum nach Adorf, kann in Weischlitz Anschluss an die RB 4, Fahrt 80281 gewährt werden.
- Weitere Leistungserweiterung im ersten Punkt der RB 4

RB 4 Gera – Greiz – Plauen Mitte – Weischlitz (– Adorf)

- Die Fahrt 80277 von Weischlitz (Abfahrt: 18.22 Uhr) nach Adorf sowie die Fahrt 80280 (Abfahrt: ab Adorf 19.16 Uhr) in der Gegenrichtung verkehren fortan täglich (Durchbindung RB 4, aktuell nur samstags und sonntags).
- Die Fahrt 80281 verkehrt nun täglich zwischen Gera (Abfahrt: 22.12 Uhr) und Weischlitz (Ankunft: 23.18 Uhr), bislang montags bis freitags sowie sonntags. In Weischlitz besteht 23.21 Uhr Anschluss auf die RB 2, Fahrt 80231 nach Adorf (Ankunft: 23.42 Uhr)

RB 5 Mehltheuer – Plauen – Falkenstein – Kraslice

- Verschiebung der Taktlage – entsprechend den neuen Fahrplan beachten.
- Mehr Fahrten wochentags aufgrund der Verstärkung zum Stundentakt auf dem Zweig zwischen Plauen und Falkenstein.
- Zweistündliche Anbindung von Falkenstein nach Kraslice, jedoch aufgrund der Taktlagenänderung Tausch der Fahrtrichtung um eine Stunde – mit RB 1 Überlagerung zum Stundentakt.
- Die durchgehenden Fahrten an Wochenenden nach Karlovy Vary werden auch 2024 angeboten.
- Verlängerung des Zugpaares 80182/80183 auf der RB 5 zwischen Plauen und Mehltheuer mit Zwischenhalt in Syrau (Abfahrt Plauen 6.44 Uhr/ Abfahrt Mehltheuer 7.03 Uhr, Verkehrstage: Montag bis Samstag). Die Verlängerung dient u. a. der Sicherung des morgendlichen Schülerverkehrs zwischen Mehltheuer und Plauen Oberer

Bahnhof in der Fahrplananlage des bisherigen Zugpaares 80182/20807.

RB 13 Hof – Weida – Gera

- Verschiebung der Taktlage – entsprechend den neuen Fahrplan beachten.
- Anpassung der Anschlüsse zur RB 5 in Mehltheuer mit Auswirkungen auf Fahrtenlagen RB 1 und RB 5 bis Kraslice
- Veränderung gegenüber 2023: Zusätzliche abendliche Reisemöglichkeit von Hof nach Falkenstein mit Umstieg in Mehltheuer (RB 13 20.36 Uhr ab Hof; an Mehltheuer 21.03 Uhr)

RB 5 21.09 Uhr ab Mehltheuer, an Falkenstein 21.57 Uhr

- Leistungsreduzierung zwischen Gutenfürst und Hof wochentags auf Tagesrandlagen, Leistungen werden durch agilis erbracht.
- * Änderungen vorbehalten.

Weiterführende Links zu den Fahrplänen als PDF:

RE 3: www.mitteldeutsche-regiobahn.de/de/strecken/linienubersicht-fahrplaene
 RB 1, 2, 4 und 5: www.laenderbahn.com/vogtlandbahn/fahrplan/fahrplan-aenderungen/
 RB 13: www.erfurter-bahn.de/fahrplaene-netze/fahrplaene-liniennetz
 Schul- und Regionalbus-Linien 41, 42, 46, 421, 422, 423: www.vogtlandauskunft.de/fahrplan/fahrplaene
 Alle Fahrten können auch in der App VVV mobil eingesehen werden!



Wir wünschen unserer verehrten Mandantschaft unseren Partnern und Freunden ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes und gesundes Jahr 2024.

Alberter & Kollegen, 95028 Hof, Plauener Straße 8,

☎ **09281-72400**

Plauen ☎ 03741-70010

Auerbach ☎ 03744-25010

Helmbrechts ☎ 09252-228

Münchberg ☎ 09251-8151

Selb ☎ 09287-5 00 97 37



Hospiz - Termine Januar 2024

Wir sind gern jederzeit für Sie da in schwerer Krankheit und in Trauer, für Fragen bezüglich Pflegegrad oder Schwerbehinderung, auch für Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung. All unsere Dienste sind kostenlos... Unser Kinderhospizdienst begleitet auch Familien mit schwer kranken Kindern. Alle unsere Mitarbeiter haben dafür eine adäquate Ausbildung. Gern nehmen wir uns Zeit. Kontaktieren Sie uns bitte unter **Tel.Nr. 0163-6149065** kostenlos und unverbindlich.

Trauercafé:

Montag, 08.01.2024 16-18 Uhr Schillerstraße 23 in Adorf
Dienstag, 02.01.2024 15-17 Uhr Auerbacher Str. 78 in Klingenthal
Mittwoch, 10.01.2024 15 – 17 Uhr Zöphelsches Haus in Oelsnitz

Stellenangebot:

Wir suchen außerdem eine (n) interessierte(n) Mitarbeiter (in) für eine weitere Koordinatorenstelle in unserem Verein. Sie sind Kranken-Altenpfleger(in) mit mindestens 3 Jahren Berufserfahrung, haben optimalerweise einen Abschluss 160 Stunden Palliative Care, sind empathisch, flexibel, teamfähig und sind bereit für weitere Qualifikationen, dann melden Sie sich bitte unbedingt. Festeinstellung ab Januar 2024 möglich. Wir würden uns freuen, mit Ihnen ins Gespräch zu kommen.



Anmeldungen für den Ehrenamtskurs
Hospizhelfer in Auerbach sind noch möglich unter 0163-6149065.
Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.
Petra Zehe, Koordinatorin

Weihnachtskonzert der Musikschule Vogtland

Freitag, 15. Dezember, 19.00 Uhr

in der Rundkirche »Zum Friedefürsten«

Klingenthal Eintritt frei-

um Spenden wird gebeten

Tierbestandsmeldung 2024

Bekanntmachung der Sächsischen Tierseuchenkasse

- Anstalt des öffentlichen Rechts -

Sehr geehrte Tierhalter*innen, bitte beachten Sie, dass Sie als Tierhalter*in von Pferden, Rindern, Schweinen, Schafen, Ziegen, Geflügel, Fischen und Bienen zur Meldung und Beitragszahlung bei der Sächsischen Tierseuchenkasse gesetzlich verpflichtet sind. Die fristgerechte Meldung und Beitragszahlung für Ihren Tierbestand ist Voraussetzung für:

- eine Entschädigungszahlung von der Sächsischen Tierseuchenkasse im Tierseuchenfall,
- die Beteiligung der Sächsischen Tierseuchenkasse an den Kosten für die Tierkörperbeseitigung und
- die Gewährung von Beihilfen und Leistungen durch die Sächsische Tierseuchenkasse. Der Sächsischen Tierseuchenkasse bereits bekannte Tierhalter*innen erhalten Ende Dezember 2023 einen Meldebogen per Post. Sollte dieser bis Mitte Januar 2024 nicht bei Ihnen eingegangen sein, melden Sie sich bitte bei der Sächsischen Tierseuchenkasse um Ihren Tierbestand anzugeben. Tierhalter*innen, welche ihre E-Mail-Adresse bei der Sächsischen Tierseuchenkasse autorisiert haben, erhalten die Meldeaufforderung per E-Mail. Auf dem Tierbestandsmeldebogen oder per Online-Meldung sind die am Stichtag 1. Januar 2024 vorhandenen Tiere zu melden. Sie

erhalten daraufhin Ende Februar 2024 Ihren Beitragsbescheid. Ihre Pflicht zur Meldung begründet sich auf § 23 Abs. 5 des Sächsischen Ausführungsgesetzes zum Tiergesundheitsgesetz (SächsAGTierGesG) in Verbindung mit der Beitragsatzung der Sächsischen Tierseuchenkasse, unabhängig davon, ob Sie Tiere im landwirtschaftlichen Bereich oder zu privaten Zwecken halten. Darüber hinaus möchten wir Sie auf Ihre Meldepflicht bei dem für Sie zuständigen Veterinäramt hinweisen.

Bitte unbedingt beachten:

QR-Code Neuanmeldung
Auf unserer Internetseite erhalten Sie weitere Informationen zur Melde- und Beitragspflicht, zu Beihilfen der Sächsischen Tierseuchenkasse sowie über die Tiergesundheitsdienste. Zudem können Sie, als gemeldete*r Tierhalter*in u. a. Ihr Beitragskonto (gemeldeter Tierbestand der letzten 3 Jahre), erhaltene Beihilfen, Befunde sowie eine Übersicht über Ihre bei der Tierkörperbeseitigungsanstalt entsorgten Tiere einsehen.

**Sächsische Tierseuchenkasse
Anstalt des öffentlichen Rechts**
Löwenstr. 7a., 01099 Dresden
Tel: +49 351 80608-30
E-Mail: beitrag@tsk-sachsen.de
Internet: www.tsk-sachsen.de



*Danke allen unseren Kunden, Geschäftspartnern und Freunden
Danke für die gute und erfolgreiche Zusammenarbeit
Danke für Ihr Vertrauen und Ihre Treue*

*Wir wünschen ein
gesegnetes Weihnachtsfest
sowie alles Gute
für das
neue Jahr 2024.*

Küchen Meinel

MARKNEUKIRCHEN
EINBAUKÜCHEN & WOHNRAUMMÖBEL

Markneukirchen · Adorfer Straße 41 · Telefon: (03 74 22) 56 70 · info@kuechen-meinel.de · www.kuechen-meinel.de

Chursächsische Winterträume leuchten aus Bad Elster

**Kulturfestival lädt vom 1. Advent bis zum 25. Februar
in die Musik- und Wintersportregion Oberes Vogtland**

Advents- und Weihnachtsprogramm im König Albert Theater
Das historische König Albert Theater als Hauptaustragungsort begeistert die Gäste mit einem breiten Spektrum aus Operette, Musical, Konzerten aus Klassik, Pop und Jazz. Klassische Klanghöhepunkte der Weihnachtszeit sind vor allem die festlichen Konzerte der Chursächsischen Philharmonie (01.12. & 15.12.) und der Wiener Sängerknaben (20.12.). Weitere Höhepunkte sind besondere Theaterabende u.a. mit »Caveman« (08.12.), einem Adventskonzert von Gunther Emmerlich (16.12.), dem Weihnachtsklassiker »Die Feuerzangenbowle« (17.12.), den Swing-Glöckchen des Casanova Society Orchestras (26.12.) sowie dem Musicalhit »Das Phantom der Oper« am 30. Dezember. Dazu gibt es ein edles Varieté-Dinner-Event im Königlichen Kurhaus (01. & 02.12.), ein leuchtendes Adventsfest (8.-10.12.) glänzt im Zentrum der Königlichen Anlagen und das Musical »Die Schneekönigin« begeistert zum Jahresausklang als winterliches Familienmärchen (29.12.).

Wintertraumprogramm in Königlichen Anlagen

Fr 15.12. | 19.30 Uhr | König Albert Theater
JUNGES PODIUM INTERNATIONAL

»ADVENTSZAUBER«

5. Symphoniekonzert (Heinichen – Dvořák – Weinberg u.a.)

Vilem Vlcek, Violoncello (Tschechien)

Hong Yiu Thomas Lai, Kontrabass (Hannover)

Preisträger des 58. Int. Instrumentalwettbewerb Markneukirchen 2023

Chursächsische Philharmonie

GMD Florian Merz, Dirigent

Sa 16.12. | 19.30 Uhr | König Albert Theater

GUNTHER EMMERLICH & ENSEMBLE

Festliches Adventskonzert

So 17.12. | 19.00 Uhr | König Albert Theater

»DIE FEUERZANGENBOWLE«

Kultstück nach dem Roman von Heinrich Spoerl

Di 19.12. | 19.30 Uhr | Theatercafé

THEATERCLUB

LIAISON Songs und Chansons der besonderen Art

Mi 20.12. | 19.30 Uhr | König Albert Theater

DIE WIENER SÄNGERKNABEN: »O Du Fröhliche«

Weihnachtskonzert des berühmten Knabenchores

Fr 22.12. | 19.30 Uhr | König Albert Theater

NICO MÜLLER & ROBERTA VALENTINI: »Weihnachtszauber«

Ein Fest der Liebe aus Klassik, Pop und Musical

Di 26.12. | 19.30 Uhr | König Albert Theater

CASANOVA SOCIETY ORCHESTRA: »Swing Glöckchen –

Die goldenen 20er«

Die goldene 20er-Weihnachtsrevue

Do 28.12. | 19.30 Uhr | König Albert Theater

»VON JUBILÄUMSJAHR ZU JUBILÄUMSJAHR«

Jahresabschlusskonzert im Kerzenschein

Fr 29.12. | 11.00 Uhr & 15.00 Uhr | König Albert Theater

»DIE SCHNEEKÖNIGIN«

Familienmusical nach Hans-Christian Andersen

Sa 30.12. | 19.30 Uhr | König Albert Theater

»DAS PHANTOM DER OPER«

Die Originalproduktion von Deborah Sasson & Jochen Sautter

So 31.12. | 15.00 Uhr | König Albert Theater

»ES RAPPELT IM SALON –

DIE RIVALEN DER COMEDIAN HARMONISTS!«

Unterhaltsam-virtuose Silvesterrevue mit Hits der 20er Jahre

So 31.12. | 20.00 Uhr | KunstWandelhalle

»FEUERWERKE DER OPERETTE« Heitere Silvestergala

Alle Infos & Gesamtprogramm: Touristinformation Bad Elster
037437/ 53 900 | www.chursaechsische.de

TAG und NACHT erreichbar unter 0172 / 790 32 03



ROZYNEK & BAUER

BESTATTUNGEN

ADORF ~ REICHENBACH

- seit 1979 ein Familienunternehmen mit Tradition -

Reinhold-Becker-Str. 10, 08626 Adorf
Tel.: 037423 / 501 04 oder 0172 / 790 32 03

Auf Wunsch auch HAUSBESUCHE.

Thomas Knoll
Dachdeckermeister

Elsterstraße 31
08626 Adorf

Tel.: 037423/47747
Handy: 0173/9598054

E-Mail: info@knoll-dach.de • www.knoll-dach.de

Wir wünschen unserer Kundschaft, unseren Freunden und Bekannten ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.

adorfer.stadtbote

STARTE DEINE
PFLEGEREISE MIT UNS!

Wir suchen nicht nur Pflegekräfte, sondern ein Team von Entdeckern, die gemeinsam mit uns die Herausforderungen der Pflege meistern. Neben einer tariflichen Vergütung bieten wir flexible Arbeitszeiten, spannende Weiterbildungen, 31 Tage Urlaub, Kinderzuschlag und ein unterstützendes Team das wie eine zweite Familie ist. Bringt eure Freunde mit auf diese Pflege-Expedition, denn hier wird nicht nur gearbeitet, sondern auch gemeinsam gelacht, gelernt und Erinnerungen geschaffen. Werde Teil unserer Mission und gestalte mit uns die Zukunft der Pflege!

MELDE DICH BEI UNS
ALTENPFLEGEHEIM HAUS ÖLBAUM

Ludwigsweg 50

08258 Markneukirchen

037422 599400

u.oelsner@haus-oelbaum.de

Veranstaltungsplan für Adorf im Dezember 2023

16.12.	gegen Mittag	Sonderzug zur Bergparade Schwarzenberg mit den historischen Triebwagen der Eisenbahnstalgie Vogtland	Bahnhof Adorf, BW Adorf
16. / 17.12	11:00	Weihnachtsmarkt Adorf	Marktplatz, Hellgasse, Freiburger Str.
17.12	17:00	Weihnachtsliedersingen	St. Michaeliskirche
20.12	09:00	Adorfer Brotkorb	St. Michaeliskirche
23.12	10:00	Weihnachtsganturnier, ESV Lok	Sporthalle Adorf
31.12	16:00	Silvester-Böllern	

Veranstaltungstermine bis Dezember finden Sie unter www.adorf-vogtland.de/Veranstaltungen.
Alle weitere Termine richten Sie bitte an kultur@adorf-vogtland.de, 037423 57528.

Öffentliche Angebote im Mehrgenerationenhaus/Begegnungsstätte Adorf für Januar 2024 (Änderungen vorbehalten)

Fr	05.	14.00-16.00 Uhr	Stricklieseln	mit Anmeldung
Mo	08.	10.00-11.00 Uhr 14.00-16.00 Uhr 16.00-18.00 Uhr	Tanztherapie Plauderstunde Trauercafé	mit Anmeldung mit Anmeldung
Mi	10.	ab 10.30 Uhr ab 16.30 Uhr	Neujahrsempfang Schach für Kinder ab 7 Jahren	mit Anmeldung
Do	11.	14.00 -16.00 Uhr	Offener Treff	mit Anmeldung
Fr	12.	14.00-16.00 Uhr	Stricklieseln	mit Anmeldung
Mo	15.	10.00-11.00 Uhr 14.00-16.00 Uhr	Tanztherapie Karten spielen	mit Anmeldung mit Anmeldung
Mi	17.	10.00-10.45 Uhr ab 16.30 Uhr	Sport für Senioren Schach für Kinder ab 7 Jahren	mit Anmeldung
Do	18.	14.00-16.00 Uhr	Offener Treff	mit Anmeldung
Fr	19.	14.00-16.00 Uhr	Stricklieseln	mit Anmeldung
Mo	22.	10.00-11.00 Uhr 14.00-16.00 Uhr	Tanztherapie Plauderstunde	mit Anmeldung mit Anmeldung
Mi	24.	ab 16.00 Uhr	FILMVORTRAG – MÄRCHENHAFTER OMAN - von den Fotografen/Filmproduzenten Annett & Michael Rischer	mit Anmeldung 2 Euro Eintritt
Do	25.	14.00-16.00 Uhr	Offener Treff	mit Anmeldung
Fr	26.	14.00-16.00 Uhr	Stricklieseln	mit Anmeldung
Mo	29.	10.00-11.00 Uhr 14.00-16.00 Uhr	Tanztherapie Karten spielen	mit Anmeldung mit Anmeldung
Mi	31.	ab 14.00 Uhr	FASCHINGSPARTY mit der Gesangsband S.O.S.	mit Anmeldung 3 Euro Eintritt (beinhaltet einen Pfannkuchen)
Bitte um namentliche Anmeldung in den Aushängen für die jeweilige Veranstaltung bis 2 Tage vorher oder unter 0151 / 54056306!				
		18.00-20.30 Uhr	Suchthilfe e.V. (jeden Montag)	
		17.30-20.30 Uhr	Schachclub (jeden Mittwoch)	

Lesen Sie doch wieder mal ein gutes Buch !

Die Stadtbibliothek ist für Sie geöffnet:

Montag 10:00 – 17:00 Uhr
Mittwoch 13:00 – 17:00 Uhr
Freitag 8:00 – 12:00 Uhr



**Caritasverband Vogtland e.V.
Demenzfachstelle Ehrenamtliche
Helfer und Helferinnen für Menschen
mit Demenz gesucht**

Sie suchen...

eine sinnvolle Aufgabe, verfügen über freie Zeit & wollen vor Ort helfen?

Wir suchen

Besuchsdienste für Menschen mit Demenz im häuslichen Umfeld sowie Begleitpersonen für unsere Gruppenangebote.

Wir bieten

- eine interessante u. abwechslungsreiche Schulung sowie Weiterbildungen
 - freie Zeiteinteilung bei den Einsätzen
 - pro Einsatz eine Aufwandsentschädigung
- Dienstag, den 16.01.24 von 1300 – 1830 Uhr
Dienstag, den 23.01.24 von 1300 - 1830 Uhr
Dienstag, den 30.01.24 von 1300 – 1830 Uhr

Fragen und Anmeldungen an:

Caritasverband Vogtland e.V.

Bergstraße 39, 08523 Plauen

Tel. 03741 / 22 28 32 Fax: 03741 / 20 28 34

E-Mail: demenz@caritas-vogtland.de Web:

<http://www.caritas-vogtland.de>



Grafs Gaststübel und Fleischerei



Pünktlich zum Fest : Puppenwiener, frische gebrühte und grüne Bratwürste , Schinken
Weihnachtssalami u.v.m.
23.12 u. 24.12.23 geschlossen
22.12. bis 18.00 geöffnet

Öffnungszeiten Gaststätte:

25.u.26.12. 11.30 -14.00 geöffnet

Vorbestellung erbeten

Ab dem 27.12. täglich 17.00-22.00 Uhr geöffnet.

01.01.24 17.00-22.00 geöffnet.

*Wir wünschen unserer Kundschaft u. Gästen
frohe und besinnliche Festtage*

**Badstraße 9, Bad Elster
Tel. 03 74 37- 537 52**

Wir sind Adorf

16. / 17.12.2023

WEIHNACHTSMARKT *in Adorf*

an beiden Tagen

...buntes Markttreiben, Mittelalterlager, Offene Kirche Michaeliskirche, Basteln Sportraum Markt 8, Die Glückspitze Hellgasse, Puppenstubenausstellung Rathskeller Modelleisenbahnausstellung 9:30-17:30 altes Kaufhaus Markt 35b
und bestimmt kommt auch der Weihnachtsmann...

Samstag 16.12.2023 11 - 20 Uhr

14:00	Traditioneller Stollenanschnitt.....	Bühnenzelt
14:00	Duo im Süden.....	Backofenbühne, Citytreff Freiburger Tor
14:45	Mikita - Kinderprogramm.....	Bühnenzelt
15:00	ACV-Wette mit dem Bürgermeister.....	Bühnenzelt
15:00	Unsere Märchen-Omi liest vor	Sportraum, Markt 8
15:30	Puppentheater.....	Sportraum, Markt 8
15:30	Klezmer- & Weihnachtsmusik I Duo Batschuh...	Hellgasse
17:00	Adorfer Blasmusikanten.....	Bühnenzelt

Sonntag 17.12.2023 11 - 19 Uhr

10:00	Adventsgottesdienst mit Bläsermusik.....	Michaeliskirche
14:00	Unsere Märchen-Omi liest vor.....	Sportraum, Markt 8
14:00 – 17:00	Makerlab „Gefängnis creative“ offene Mitmachwerkstatt (Basteln, Bauen, 3D-Druck)....	1. OG Fronfeste
14:30	Kleines Weihnachtsprogramm der Grundschule..	Bühnenzelt
15:00	Weihnachten mit Joe Ana	Bühnenzelt
15:00	Duo im Süden	Backofenbühne, Citytreff Freiburger Tor
15:30	Puppentheater.....	Sportraum, Markt 8
16:00	Frauenchor Luby.....	Bühnenzelt
17:00	Weihnachtsliedersingen der Chöre..... <i>Mitsingen herzlich erwünscht – Liedtexte werden verteilt</i>	Michaeliskirche
18:00	Adventsgrüße vom Bläserquintett	Rathausbalkon

Änderungen vorbehalten

Neujahrs- aktion



ab sofort für
Neukunden

**Trainingszentrum
im Albert Bad**
Bad Elster
037437-71228

**Trainingszentrum
Kolonnaden**
Bad Brambach
037438-88270



12 Monate zahlen!
13 Monate trainieren!*

Monatstarif
ab 49 €



Exklusive Vorteile:

- Schwimmen
- Schweben
- Saunieren

Je nach Tarif inklusive



Jetzt telefonisch
oder online anmelden